

[Text]

fired at us had missed. Faking was quite common. It was part of the tricks of war.

If the third paragraph on page 36 is at the heart of your case that Bishop is being accused of not being genuine, that paragraph says there were jealous people who accused him.

Colonel Bauer: Yes.

Senator Gigantès: I submit, respectfully, that there were jealous people who behaved that way. I heard people during the Second World War bad-mouth heroes.

Colonel Bauer: Would one not think that the producer of a documentary would seek out some of these people, some of their writings, some of their whisperings, and ask them to appear?

Senator Gigantès: That would make the case even worse, would it not?

Let me give you an example.

Senator Walker: Just a minute. I am tired of listening to this hot-air artist in and out of Parliament. He is getting annoying. This is a life and death matter to many of us. We admired Billy Bishop, we knew his family, and our colleague, Senator Molson, served with him.

I am tired of listening to your experiences in the Greek Army, or whatever it was you served in.

Senator Gigantès: The British Navy.

Senator Walker: Let us just stay with the facts.

Senator Gigantès: Mr. Chairman—

Senator Walker: I am getting tired of you and I would have more to say—

Senator Gigantès: I apologize for tiring Senator Walker. I respect and like him.

Senator Walker: The feeling is not reciprocated, but go ahead.

Senator Gigantès: I still like Senator Walker even though he does not like me.

The Chairman: Let us try to ask questions.

Senator Gigantès: There have been cases—Senator Walker does not want me to document them; I will document them afterwards. I can give you names—of people who were assumed to have accomplished certain things when they did not. I believe that Billy Bishop shot down 72 planes, and I also believe, because it is inevitable, that there were colleagues of his who bad-mouthed him.

So, what is it we are doing?

[Traduction]

Nouvelle-Delhi, et je peux dire qu'il était bien vivant. Nous avons célébré le fait que je ne l'ai pas vraiment tué; et il a célébré le fait que les torpilles qu'il nous avait lancées nous aient ratées. La simulation était très fréquente. Elle fait partie des trucs utilisés pendant la guerre.

Si vous vous appuyez surtout sur le troisième paragraphe de la page 36 pour établir qu'on conteste la sincérité de Bishop, ce paragraphe dit aussi que ce sont des jaloux qui l'ont ainsi accusé.

Le colonel Bauer: Oui.

Le sénateur Gigantès: Je crois, sauf votre respect, que c'est le fait de jaloux. J'ai entendu des personnes pendant la Deuxième Guerre mondiale parler en mal des héros.

Le colonel Bauer: Ne croyez-vous pas que le producteur d'un documentaire demanderait à ces personnes de comparaître, du moins par écrit, pour justifier les rumeurs qu'il font courir?

Le sénateur Gigantès: Cela aggraverait les choses, ne trouvez-vous pas?

Permettez-moi de vous donner un exemple.

Le sénateur Walker: Un instant, je vous prie. J'en ai assez d'écouter ce brailard au Parlement et d'ailleurs cela devient ennuyeux. C'est une question de vie ou de mort pour un grand nombre d'entre nous. Nous admirions Billy Bishop, nous connaissons sa famille et notre collègue, le sénateur Molson, a fait son service avec lui.

Allez-vous cesser de nous rabattre les oreilles avec vos expériences dans l'armée grecque ou dans je ne sais plus quelle autre armée.

Le sénateur Gigantès: La marine britannique.

Le sénateur Walker: Tenons-nous en donc simplement aux faits.

Le sénateur Gigantès: Monsieur le président—

Le sénateur Walker: Vous dépassez les bornes et je dirais même plus—

Le sénateur Gigantès: Je m'excuse d'avoir ennuyé le sénateur Walker. C'est un homme que je respecte et pour qui j'ai de la sympathie.

Le sénateur Walker: Ce sentiment n'est pas réciproque, mais poursuivez.

Le sénateur Gigantès: J'ai de la sympathie pour le sénateur Walker même s'il n'en éprouve pas pour moi.

Le président: Revenons-en aux questions.

Le sénateur Gigantès: On a déjà vu des cas—le sénateur Walker ne veut pas que je donne de précisions, mais je le ferai quand même un peu plus tard. Je peux même citer des noms de personnes ayant reçu le crédit d'exploits qu'elles n'avaient jamais accomplis. Je crois personnellement que Billy Bishop a bel et bien descendu 72 avions, mais je sais aussi, parce que cela est inévitable, que certains de ses collègues ont du médire à son sujet.

Alors, quelle est l'utilité de cette discussion?